

# arnica™

**BLENDER**  
**VEGA / VEGA RED**



**Kullanma Kılavuzu**  
**User Manuals**

## KULLANMA KILAVUZU

Cihazınızı kullandıkça ne kadar doğru seçim yaptığınızı anlayacaksınız. Hedefimiz size ödediğinizden fazlasını verebilmektir. Ürünümüzü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Cihazınızı bu kullanma kılavuzunu okuyup, kılavuzda belirtilen şekilde kullanırsanız her şeyin ne kadar kolay olduğunu göreceksiniz. Böylece cihazınızdan en yüksek performansı elde edebilirsiniz. İyi günlerde kullanınız.

### İÇİNDEKİLER

1. Emniyet kuralları
2. Cihazın tanıtımı
3. Teknik özellikler
4. Kullanım
5. Temizlik ve Bakım

### EMNİYET KURALLARI

Cihazınızı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve müteakip kullanımlar için muhafaza ediniz.

- Bu kuralların tamamı sizin emniyetiniz içindir.
- Cihazınızı kullanırken elektrikli cihaz kullanımında uyulması gereken temel güvenlik tedbirlerine daima uyulmalıdır.
- Cihazınızı 3 dakikadan fazla çalıştırmayınız. 3 dakika kullandıktan sonra bir süre soğumasını bekleyiniz.
- Cihazınızı çocukların kullanmasına izin vermeyiniz.
- Cihaz ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın.
- Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından; gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizleme ve kullanıcı bakımı 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazınız çalışır vaziyetteyken yanından ayrılmayınız. Yanından ayrılmanız gerekiyorsa mutlaka fişini prizden çekiniz.
- Kullanmadığınız zaman cihazın fişini prizden çekiniz.
- Cihazınızı kullanmadan önce cihazın güç ve voltajının şebekenize uygun olup olmadığını kontrol ediniz. Uygun değil ise cihazı satın aldığınız yere başvurunuz.
- Cihazınızı soba, ocak gibi direkt ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına yerleştirmeyiniz.

- Cihazınızı düz ve sağlam bir zemin üzerine yerleştiriniz. Masa veya tezgah kenarına yerleştirmeyiniz. Küçük bir darbeye cihazınız aşağıya düşebilir.
- Kablonun, masa yada tezgahınızın kenarından sarkmamasına yada başka bir cihaz ile temas etmemesine dikkat ediniz.
- Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablosundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, ASLA kablosundan çekmeyiniz.
- Cihazınızı kesinlikle su veya başka bir sıvıya daldırmayınız.
- Cihazınızı çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
- Cihazınızı amacına uygun kullanınız. Başka amaçlar için kullanmayınız.
- Cihazınızın fişini; bakım ve temizliğini yaparken, işi bittiğinde mutlaka prizden çekiniz.
- Cihazınız normal çalışmadığında, kendiniz tamir etmeye çalışmayınız ve en yakın ARNİCA servisine götürünüz.
- Cihazınıza başka marka cihazların parçalarını ya da aksesuarlarını takmayınız veya taktırmayınız.
- Cihazınızın kablosunu hasarlı gördüğünüzde kullanmayınız en yakın ARNİCA servisine götürünüz.
- Cihazınızın kablosunun sıcak yüzeylere temas etmemesine dikkat ediniz.
- Cihazınızı mikrodalga fırında kullanmayınız.
- Cihazınızı temizlerken çok dikkatli olunuz. Keskin bıçaklara temas etmekten kaçınınız.
- Cihazınızın fişi prizde takılıken, kapağını açıp elinizi içine sokmayınız.
- Cihazınızın ana gövdesini ve fişli kablosunu KESİNLİKLE suya yada herhangi bir sıvıya daldırmayınız, bulaşık makinesinde yıkamayınız, bulaşık makinelerde kullanmayınız.
- Cihazınızı mutlaka her kullanımdan sonra temizleyiniz.
- Blenderinizle çalışırken özellikle hareket eden parçalara dokunmayınız. İşleri yaparken, blenderinizin hareket eden parçalarını temizlik veya başka bir nedenle el sürmeniz gerekirse

**DİKKAT:** İlk kullanımda cihazınızdan koku ve duman gelmesi normaldir. İlk kullanımdan önce cihazınızı bir süre boş çalıştırınız. Eğer koku ve duman devam ederse, cihazınızı ARNİCA servisine götürünüz.

**DİKKAT:** Cihazınız evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Cihazınızı dış mekanlarda kullanmayınız.

#### CİHAZIN TANITIMI

1. Ölçü kabı
2. Hazne kapağı
3. Cam sürahi



4. Güvenlik çantası
5. Sızdırmazlık çantası
6. Bıçak
7. Sürahi alt gövde
8. Ana gövde (motor ünite)
9. Kontrol düğmesi
10. Öğütücü

#### TEKNİK ÖZELLİKLER

Markası	: Arnica
Modeli	: Vega
Gerilim	: 230V
Frekans	: 50Hz
Güç	: 500W
Kullanım Ömrü:	7 yıl
Kapasite	: 1,5 litre

#### TEKNİK ÖZELLİKLER

Markası	: Arnica
Modeli	: Vega Red
Gerilim	: 230V
Frekans	: 50Hz
Güç	: 600W
Kullanım Ömrü:	7 yıl
Kapasite	: 1,5 litre

#### KULLANIM

- Cihazınızı ambalajından dikkatlice çıkarınız. Paketleme ve taşıma esnasında cihazınızın dış yüzeylerinde var olabilecek tozları temiz ve nemli bir bezle siliniz. Cihazınızı ve fişli kablosunu su ya da başka bir sıvıya daldırmadan, nemli bir bez ile temizlemeyiniz. Cihazınızı temizlemek için zararlı kimyasallar, metal çubuklar, tel veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayınız.
- Cihazınızı kuru, sert ve düz bir zemin üzerine yerleştiriniz.
- Cihazınızın sızdırmazlık çantasını bıçak montaj ünitesinin üzerine yerleştiriniz. Blenderinizi sızdırmazlık çantası takılı olmadan kullanmayınız. Aksi halde cihazınız ciddi şekilde zarar görebilir.
- Bıçak montaj ünitesini cam sürahinin altına iyice sabitlenene kadar yerleştiriniz ve çevirerek kilitleyiniz.
- Cam sürahiyi motor ünitesinin üzerine yerleştiriniz.
- Sürahinin kapağını kapatınız.
- Ölçü kabını kapağın ağzına yerleştiriniz.
- Blenderinizin fişini prize takınız ve arzu ettiğiniz hızda çalıştırınız.
- Blenderinizde PULSE (darbeli) çalışma özelliği vardır. Cihazınızı bu bu fonksiyonda çalıştırmak için düğmesini PULSE yönüne doğru çevirerek tutunuz. Bu fonksiyonda cihazınız kademeli olarak maksimum hıza ulaşacaktır. Bu fonksiyonu kullanırken dikkat etmeniz gereken uzun süre kullanmamanızdır. Yani cihazınızı PULSE hızında kullanırken uzun süreli PULSE modunda kullanmayınız ve bir süre dinlendiriniz.

- Cihazınızda buz kırmak için PULSE hızını kullanınız.

**DİKKAT:** Cihazınız aşırı ısındığında, koruma sisteme devreye girecek ve

### TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, her temizliğe ve bakıma başlamadan önce mutlaka fişi prizden çekiniz.
- Cihazınızı temizlemek için kesinlikle su ya da başka bir sıvıya daldırmayınız.
- Cihazınızın dış yüzeylerini nemli ve sabunlu bir bezle silebilirsiniz. Ancak; daha sonra mutlaka kurulayınız.
- Cihazınızı temizlemek için kimyasallar, metal çubuklar, tel veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayınız.
- Blenderinizin motor ünitesi dışındaki parçalarını bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz. Ancak bu sırada bulaşık makinenizde fazla miktarda temizleyici ya da kireç önleyici kullanmamaya dikkat etmelisiniz.
- Blenderiniz ile çok tuzlu gıdalar hazırladıysanız, bıçakları hemen temizleyip, kurutun. Böylece bıçakların performansını düşürmezsiniz.

### USER MANUAL

The more use your appliance, the more you recognize how a good choice you have made. Our aim is to provide you more than you have paid for. Thanks for choosing our product. You will see how easy everything is, as you read this user manual, and use your appliance according to the instructions given hereby. This way, you can optimize the performance of you appliance. We hope you have good days with your Turkish coffee maker.



### INDEX

- A. Safety Instructions
- B. Introduction of Appliance
- C. Technical Specifications
- D. Usage
- E. Cleaning and Maintenance

### A. SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance, hereunder the basic safety precautions should always be followed:

- Read all instructions before using.
- The max operation time shall not exceed 3 minutes. When the appliance is allowed to cool down to room temperature before using again .
- Close supervision is necessary when the appliance is operated near children. Do not allow children to use this appliance.
- Always use the appliance on a dry & level surface. Do not place on or near a hot gas or electric burner or any hot surface.
- Handle the appliance carefully; if the unit is dropped or bumped, it may cause the unit to malfunction.
- Do not let cord hang over edge of table or touch hot surfaces or being knotted.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or motor base in water or other liquid.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to our service center for examination.
- Always leave the appliance unplugged when not in use or assembling. Connect the appliance only to properly wired wall outlet. Do not use extension or multi socket & do not plug it into the same outlet or use it on the same circuit with other appliances. A circuit overload could occur.
- If your AC wall outlet becomes loose, it may get overheat. Should this happen, consult a qualified technician.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Always make sure the appliance is properly & completely assembled before operating.
- Do not touch the small cutting blades in the base of the filter net.
- Do not use harsh abrasives, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning this appliance.

Bu cihaz Avrupa Birliği  ve  Kalite Onay Belgelerine uygun olarak üretilmiştir.

## B. INTRODUCTION OF APPLIANCE

1. Measurement cup
2. Jar lid
3. Glass Jar
4. Safety ring
5. Seal ring
6. Blade
7. Jar base
8. Main body

## C. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Brand	: Arnica
Model	: VEGA
Voltage	: 230V
Frequency	: 50Hz
Power	: 500 W
Capacity	: 1,5 lt.

## C. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Brand	: Arnica
Model	: VEGA Red
Voltage	: 230V
Frequency	: 50Hz
Power	: 600 W
Capacity	: 1,5 lt.

## D. USAGE

- According to the fuselage on eight locating point direction, will stir the cup to place on the fuselage body, guarantees stirs under cup's eight locating points and the fuselage fixed coordinates completely, the mixer installment is this time good..
- Turn the switch button to "0" and collect to the rated power.
- Put the for-processed vegetables or fruits into the mug, covering and switch on, and then start to work.
- The for-processed vegetable or fruits should be cut in piece of 15×15mm. If you want to see the blending process or adding vegetable or fruits, just open the top cover.
- When finish, switch off and pull out the power plug. Vertical plane under the fuselage to remove large cup, then transfer the juice to another ready container. The cover, mug can be washed with water. The body only can be cleaned with wet cloths.
- Select the different speed according to the processing capacity. Speed 'MIN' for Low speed, speed 'MAX' for high speed, "PULSE" for pulse function.
- The machine should be laid on a flat table or place when it is working, then operate it according to the instruction manual .
- There is a protective device against super-high temperature, when the temperature is too high, the power will be shut down automatically, and will run again automatically when the motor is cool. (It takes about 15 mins.)
- For prolonging the lifetime of the machine, We suggests that working 10 seconds stop 3 seconds. Continuously working not exceeded 2 mins.
- If the power cord was damaged, for safety please call for the professionals of the manufacturer or

special maintaining department to change it.

- The main body is not allowed to clean with water directly; we suggest to use wet cloths, soft brush or sponge can scrub it.

## E. CLEANNING AND MAINTENANCE

- Switch off and unplug the blender from the power outlet.
- Allow to cool before cleaning.
- Wipe over exterior of main body and cord with a soft damp sponge or cloth.
- Do not use abrasive or strong household cleaners as they will damage the finish.

## GARANTİ BELGESİ

Belge No : 119463 Belge Onay Tarihi : 20.12.2012

Bu belgenini kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1-) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
- 2-) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
- 3-) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayi, acentası, temsilciliği ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 gün içerisinde giderilememesi halinde imalatçı-üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etme zorundadır.
- 4-) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmesizin tamiri yapılacaktır.
- 5-) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
  - Tüketicieye teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici ve veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamama süreli kılması;
  - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,
  - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayi, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığını belirlemesi, durumlarında tüketici malı ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.
- 6-) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 7-) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

**İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMA**

Ünvanı : SENUR ELEKTRİK MOTORLARI SAN. VE TİC. A.Ş.  
 Merkez Adresi : Cihangir Mah. Dolun Tesisleri Cad., Şehit Piyade Er Yavuz Bahar Sk. No:7 34310 Avcılar / İSTANBUL  
 Telefon : (0212) 422 19 10 / 4 Hat - (0212) 422 13 30 / 5 Hat  
 Faks : (0212) 422 09 29

**FİRMA YETKİLİSİNİN**

İmzası - Kaşesi :



Tarih / İmza / Kaşe

Üretim Haftası

**MALIN**

Cinsi : BLENDER  
 Markası : ARNICA  
 Modeli : VEGA / VEGA RED  
 Menşei : P.R.C.  
 Teslim Tarihi ve Yeri

**SATICI FİRMANIN**

Ünvanı :  
 Adresi :  
 Telefon :  
 Faks :  
 Fatura Tarih ve No:  
 Garanti Süresi: 3 Yıl Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

BLENDER		
PN	MODEL	SERİ NO
170J	VEGA	
170Q	VEGA RED	